Vertaling Plauderecke *TrabiTour* hv C

**Plauderecke Kapitel 7**

**A**

|  |  |
| --- | --- |
| **Du kannst antworten** | **Auf Niederländisch** |
| Ich wohne in einer Stadt.  Wir wohnen in einem Dorf. | Ik woon in een stad. Wij wonen in een dorp. |
| Ich wohne im Zentrum.  Ich wohne ein bisschen außerhalb vom Zentrum. | Ik woon in het centrum. Ik woon een beetje buiten het centrum. |
| Nein, es ist ziemlich ruhig.  Ja, es gibt viele belebte Straßen. | Nee, het is tamelijk rustig. Ja, er zijn veel drukke straten. |
| Ja, das Kino und alle Geschäfte sind in der Nähe.  Nein, hier ist nie etwas los. | Ja, de bioscoop en alle winkels zijn in de buurt.  Nee, hier gebeurt nooit iets. |
| Ja , es gibt viel Wald und Wiesen.  Nein, in meinem Viertel gibt es viele Häuser und Geschäfte. | Ja, er zijn veel bossen en weiden. Nee, in mijn wijk zijn er veel huizen en winkels. |
| Ungefähr 20 Minuten mit dem Fahrrad.  Ich kann zur Schule laufen. | Ongeveer 20 minuten met de fiets. Ik kan naar school lopen. |
| Ich weiß es nicht genau, aber ich glaube ... hat 5.000 Einwohner. | Ik weet het niet precies, maar ik geloof dat … 5.000 inwoners heeft. |
| Das ist mir egal. Hauptsache, es ist ein gemütliches Haus. | Dat maakt mij niet uit. Het belangrijkste is dat het een gezellig huis is. |

**B**

|  |  |
| --- | --- |
| **Du kannst antworten** | **Auf Niederländisch** |
| Ich wohne in einer Etagenwohnung / in einem Reihenhaus / in einem einfamilien Haus. | Ik woon in een flat/ in een rijtjeshuis/ in een eengezinswoning. |
| Im Erdgeschoss sind das Wohnzimmer und die Küche.  Im ersten Stock gibt es drei Schlafzimmer und das Badezimmer. | Op de begane grond zijn de woonkamer en de keuken. Op de eerste verdieping zijn drie slaapkamers en de badkamer. |
| Nein, wir haben keinen Keller, aber wir haben einen Dachboden. | Wij hebben geen kelder, maar we hebben een zolder. |
| Ja, aber es ist leider sehr klein.  Nein, ich teile das Zimmer mit meinem Bruder. | Ja, maar het is helaas zeer klein. Nee, ik deel de kamer met mijn broer. |
| Mein Zimmer hat die Farben grau und grün.  An den Wänden hängen Fotos und Poster. | Mijn kamer heeft de kleuren grijs en groen.  Aan de muren hangen foto’s en posters. |
| Ich glaube es hat 12 Quadratmeter. | Ik geloof 12 vierkante meter. |
| Na klar, das mache ich selber!  Ja, aber manchmal ist Chaos in meinem Zimmer. | Ja natuurlijk, dat doe ik zelf! Ja, maar soms is het een chaos in mijn kamer. |
| Für mich ist es groß genug.  Nein, ich habe viel zu wenig Platz. | Voor mij is het groot genoeg. Nee, ik heb veel te weinig ruimte. |

**Plauderecke Kapitel 8**

**A**

|  |  |
| --- | --- |
| **Du kannst antworten** | **Auf Niederländisch** |
| Meine Lieblingstiere sind Schnabeltiere. | Mijn lievelingsdieren zijn vogelbekdieren. |
| Klar, ich habe einen Wellensittich, er heißt Bubi. | Natuurlijk, wij hebben een parkiet, hij heet Bubi. |
| Wir haben unser Kaninchen schon drei Jahre. | Wij hebben ons konijn al drie jaar. |
| Hunde sind gute Freunde und man kann sie meistens mitnehmen. | Honden zijn goede vrienden en je kunt ze meestal meenemen. |
| Ich habe Katzen gern, sie sind so süß.  Ich mag Katzen nicht, sie kratzen oft. | Ik vind katten leuk, ze zijn zo lief. Ik houd niet van katten, ze krabben vaak. |
| Es ist toll, wenn man Gesellschaft hat.  Es macht Spaß, ein Tier zu versorgen. | Het is leuk als je gezelschap hebt. Het is leuk een dier te verzorgen. |
| Ich gehe meistens mit dem Hund raus.  Meine Mutter macht das Katzenklo sauber. | Ik laat de hond meestal uit. Mijn moeder maakt de kattenbak schoon. |
| Unseren Hund nehmen wir immer mit.  Die Katze kommt dann in eine Tier-Pension. | Onze hond nemen wij altijd mee. De kat komt dan in een dierenpension. |

**B**

|  |  |
| --- | --- |
| **Du kannst antworten** | **Auf Niederländisch** |
| Die meisten Mädchen reiten gern.  Viele Mädchen stehen auf Pferde. | De meeste meisjes rijden graag paard. Veel meisjes zijn gek op paarden. |
| Man muss genug Zeit für ein Tier haben.  Ein Tier kostet natürlich auch Geld. | Je moet genoeg tijd voor een dier hebben. Een dier kost natuurlijk ook geld. |
| Keine Ahnung, vielleicht haben sie eine Allergie gegen Tierhaare.  Das finde ich eigentlich unfair. | Geen idee, misschien zijn ze allergisch voor dierenharen. Dat vind ik eigenlijk niet eerlijk. |
| Das kommt auf das Tier an.  Einen Hund muss man jedes Jahr impfen lassen. | Dat hangt van het dier af. Een hond moet je ieder jaar laten inenten. |
| Viele Leute verschenken junge Kätzchen.  In der Zeitung stehen oft Anzeigen. | Veel mensen geven jonge katjes weg. In de krant staan vaak advertenties. |
| Ich glaube, manche können 80 Jahre alt werden. | Ik geloof dat sommige 80 jaar oud kunnen worden. |
| Vielleicht. Das ist etwas Besonderes.  Auf keinen Fall! Die mag ich nicht!  Ja, ich habe schon eine. | Misschien. Dat is iets bijzonders. Absoluut niet! Daar houd ik niet van! Ja, ik heb er al één. |
| Ihr Fell ist grau-schwarz, sie hat weiße Pfötchen und einen buschigen Schwanz. Sie hat große Ohren. | Haar vacht is grijs-zwart, ze heeft witte pootjes en een borstelige staart. Ze heeft grote oren. |